

## 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** KETTENOEL 55
- **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Emploi de la substance / de la préparation**  
lubrifiant pour chaînes  
Uniquement pour manipulation adéquate.
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
BUCHER AG LANGENTHAL  
MOTOREX-Schmiertechnik  
Bern-Zürich-Strasse 31  
CH-4901 Langenthal  
Telefon +41 (0)62 919 75 75
- **Représentatif unique en UE:**  
MOTOREX Deutschland AG, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim
- **Service chargé des renseignements:** msds@motorex.com
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
Centre d'informations toxicologiques, CH-8028 Zurich  
info@toxi.ch  
Tél. +41 (0)44 251 51 51 ou CH - numéro d'urgence 145

## 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**  
Le produit n'est pas classifié selon le règlement CLP.

---

- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE** Néant.
- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit n'est pas à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.
- **Système de classification:**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

---

- **Éléments d'étiquetage**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** néant
- **Pictogrammes de danger** néant
- **Mention d'avertissement** néant
- **Mentions de danger** néant
- **Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

## 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.
- **Composants dangereux:** néant

(suite page 2)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.05.2013

Numéro de version 1

Révision: 02.05.2013

**Nom du produit: KETTENOEL 55**

(suite de la page 1)

**· Indications complémentaires:**
*Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.*

### 4 Premiers secours

**· Description des premiers secours**
**· Remarques générales:** Aucune mesure particulière n'est requise.

**· Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

**· Après contact avec la peau:**
*Enlever les résidus au savon et à l'eau.*
*Enlever immédiatement les vêtements contaminés.*
**· Après contact avec les yeux:**
*Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.*
*En cas d'irritation, consulter un médecin.*
**· Après ingestion:**
*Ne pas faire vomir. Ne pas donner des agents stimulant la résorption.*
*Consulter un médecin qui décidera de la méthode ou de la nécessité d'un lavage gastrique.*
**· Indications destinées au médecin:**
**· Principaux symptômes et effets, aigus et différés**
*Pas d'autres informations importantes disponibles.*
**· Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**
*Pas d'autres informations importantes disponibles.*

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

**· Moyens d'extinction**
**· Moyens d'extinction:** Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

**· Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**
*En cas de feu des oxydes de carbone, de soufre et d'azote peuvent se former .*
**· Conseils aux pompiers**
**· Equipement spécial de sécurité:** Aucune mesure particulière n'est requise.

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

**· Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence** Pas nécessaire.

**· Précautions pour la protection de l'environnement:**
*Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.*
**· Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**
*Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).*
**· Référence à d'autres sections**
*Aucune substance dangereuse n'est dégagée.*
*Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.*
*Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.*
*Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.*

### 7 Manipulation et stockage

**· Manipulation:**
**· Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
*Aucune mesure particulière n'est requise.*
**· Préventions des incendies et des explosions:** Ne pas chauffer au-dessus du point d'éclair.

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.05.2013

Numéro de version 1

Révision: 02.05.2013

**Nom du produit: KETTENOEL 55**

(suite de la page 2)

- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Aucune exigence particulière.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Stocker fermé les récipients et protéger contre pluie, poussière, chaleur et d'autres influences atmosphérique.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.
- **Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**  
Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.
- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
- **Protection respiratoire:** N'est pas nécessaire.
- **Protection des mains:**  
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.  
À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.  
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
- **Matériau des gants**  
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**  
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Protection des yeux:** Lunettes de protection recommandées pour le transvasement.

### 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**
- **Indications générales**
- **Aspect:**

· <b>Forme:</b>	Liquide
· <b>Couleur:</b>	Brun
· <b>Odeur:</b>	Caractéristique
· <b>Seuil olfactif:</b>	Non déterminé.
- **valeur du pH:** Non déterminé.
- **Changement d'état**

· <b>Point de fusion:</b>	Non déterminé.
---------------------------	----------------

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.05.2013

Numéro de version 1

Révision: 02.05.2013

**Nom du produit: KETTENOEL 55**

(suite de la page 3)

<b>Point d'ébullition:</b>	Non déterminé.
<b>· Point d'éclair</b>	> 200 °C
<b>· Inflammabilité (solide, gazeux):</b>	Non applicable.
<b>· Température d'inflammation:</b>	260 °C (DIN 51794)
<b>· Température de décomposition:</b>	Non déterminé.
<b>· Auto-inflammation:</b>	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
<b>· Danger d'explosion:</b>	Le produit n'est pas explosif.
<b>· Limites d'explosion:</b>	
<b>Inférieure:</b>	0,6 Vol %
<b>Supérieure:</b>	6,5 Vol %
<b>· Pression de vapeur:</b>	Non déterminé.
<b>· Densité à 20 °C:</b>	0,876 g/cm <sup>3</sup> (ASTM D 4052)
<b>· Densité relative</b>	Non déterminé.
<b>· Densité de vapeur.</b>	Non déterminé.
<b>· Vitesse d'évaporation</b>	Non déterminé.
<b>· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b>	Pas ou peu miscible
<b>· Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b>	Non déterminé.
<b>· Viscosité:</b>	
<b>Dynamique:</b>	Non déterminé.
<b>Cinématique:</b>	82 @40 °C (DIN 51562-1)
<b>· Teneur en solvants:</b>	
<b>Solvants organiques:</b>	0,0 %
<b>VOC (CE)</b>	0,00 %
<b>· Autres informations</b>	Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë:**

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

Oral	LD50	>2000 mg/kg (rat)
------	------	-------------------

- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Pas d'effet d'irritation.
- **des yeux:** Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.05.2013

Numéro de version 1

Révision: 02.05.2013

**Nom du produit: KETTENOEL 55**

(suite de la page 4)

**Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE de classification des préparations, le produit n'est soumis à aucune obligation de marquage.

En cas de manipulation et d'utilisation conformes, le produit n'a aucun effet nocif pour la santé selon notre expérience et les informations dont nous disposons.

### 12 Informations écologiques

**Toxicité**

· **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**Comportement dans les compartiments de l'environnement:**

· **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**Autres indications écologiques:**
**Indications générales:**

Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Auto-classification selon VwVwS, 17.05.1999): peu polluant

Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.

**Résultats des évaluations PBT et VPVB**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

· **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

**Méthodes de traitement des déchets**
**Recommandation:**

De petites quantités peuvent être mises en décharge avec les ordures ménagères.

**Catalogue européen des déchets**

13 02 05*	huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification non chlorées à base minérale
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------

**Emballages non nettoyés:**

· **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

### 14 Informations relatives au transport

**No ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** néant

**Nom d'expédition des Nations unies**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** néant

**Classe(s) de danger pour le transport**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Classe** néant

**Groupe d'emballage**

· **ADR, IMDG, IATA** néant

**Dangers pour l'environnement:**

· **Marine Pollutant:** Non

(suite page 6)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 02.05.2013

Numéro de version 1

Révision: 02.05.2013

**Nom du produit: KETTENOEL 55**

(suite de la page 5)

- |                                                                                                       |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| · <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>                                        | Non applicable. |
| · <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC</b> | Non applicable. |
| · <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>                                                                   | -               |

### 15 Informations réglementaires

- **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Service établissant la fiche technique:** Abteilung Produktsicherheit
- **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**

FR